

领导人的大自然誓约

联合起来，于 2030 年前扭转生物多样性减少，促进可持续发展

我们是参加联合国生物多样性峰会的政治领导人，代表来自[X]国与不同地区，今天在首脑会议之前聚集在一起，联合发出信号，推进全球生物多样性的宏愿，承诺要让我们对自然、气候、人类的集体宏愿足以应对当前规模的危机。

我们重申，我们致力于以国家、人民、世代之间的团结与信任为基础的国际合作和多边主义，这是全世界有效应对当前和未来全球环境危机的唯一途径。

我们正处于地球危机状态：不可持续的生产和消费在很大程度上导致了生物多样性减少、生态系统退化和气候变化等相互依存的危机，需要我们紧急地采取全球行动。科学清楚地表明，生物多样性减少、土地和海洋退化、污染、资源枯竭和气候变化正在以前所未有的速度加速。这种加速正在对我们的生命维持系统造成不可逆转的损害，加剧了贫困，不平等、饥饿和营养不良。除非我们立即加以制止和扭转，否则将对全球经济、社会和政治的复原力和稳定造成明显的损害，并使可持续发展目标无法实现。

生物多样性减少既因气候变化而加速，同时又因削弱自然固碳或储存碳以及适应气候变化影响的能力而加剧。生态系统退化、人类对生态系统的侵犯、自然栖息地和生物多样性的减少以及非法野生动物贸易也会增加传染病出现和传播的风险。新冠肺炎表明，这些疾病不仅对生命和健康造成损失，而且对社会各个领域都造成巨大影响。

大自然从根本上支撑着人类的健康、幸福与繁荣。在我们做决策时，需要恰如其分地珍视大自然及其给人类带来的好处，并意识到生物多样性从商业角度看也是不可置疑的。恢复自然资源的益处超过所需付出成本的 10 倍，而不采取行动的代价更高。

尽管在保护、可持续利用和恢复生物多样性方面已经达成了宏远的全球协定与目标，并且取得了许多地方性进展，但全球趋势仍然朝着错误的方向迅速发展。我们需要变革：我们不能仅仅像以前那样继续下去。

本誓约的意义就在于世界上的领导人认识到这个危机，表明有必要再次深度承诺必须采取紧急行动。新冠肺炎使得世界经济陷于瘫痪，迫使各国政府开始重建与更新的进程。现在所做出的决策将对全人类以及子孙后代产生影响。

我们致力于采取必要行动，以实现到 2050 年间与大自然和谐共处的美好愿景。为使世界步入实现这一长期目标的正确轨道，就需要有强有力的政治意愿，同时还要有真正的问责制，合适的法律、经济和金融工具以及激励措施。所有人，政府，企业和个人均应各所担当。我们必须扩大范围并且有力地向变革前进。

因此，作为联合国实现可持续发展行动十年的组成部分，我们承诺在未来十年采取以下紧急行动，并在 2030 年之前使大自然与生物多样性走上恢复的道路：

1. 我们将确保应对当前健康和经济危机的反应是环保并且正义的，直接有助于更好地恢复并且实现社会可持续性发展；我们承诺，在新冠恢复战略、投资以及我们追求国家和国际发展合作的时候，将生物多样性、气候和环境一起作为核心。

2. 我们致力于制定并全面实施一个宏伟的，具有变革性的 2020 后全球生物多样性的框架，以供联合国生物多样性公约缔约方第十五次大会表决通过，作为实现可持续发展目标的关键手段，其中包括：
 - a. 以现有的最佳科学、技术、研究以及原著知识和传统知识为基础制定一套明确而有力的大目标和具体指标；
 - b. 承诺解决导致生物多样性减少的直接和间接驱动因素，制止人为造成的物种灭绝，确保物种数量恢复，并通过具有代表性、连接良好和有效管理的保护区和其他以区域为基础的保护措施的系统，大大加强对地球陆地与海洋的保护，在相当幅度上恢复已退化的生态系统；
 - c. 承诺按照相关国家与国际文书，使原住民和地方社区充分有效地参与决策制定并认识到他们的权利；
 - d. 承诺将以强有力的监测和回顾机制，以及在制止和扭转生物多样性下降方面应对挑战所需的执行手段为后盾；
 - e. 承诺加强相关的多边环境协议、国际组织和方案之间的合作，以促进生物多样性框架的有效和高效实施。
3. 我们将加倍努力，结束传统的筒仓式思维，采取统筹、连贯的方式应对生物多样性减少、土地、淡水和海洋退化、毁林、荒漠化、污染、气候变化等相互关联、相互依存的挑战，确保问责制和强有力并且有效的回顾机制，通过在本国内采取的行动以身作则。
4. 我们致力于向可持续性生产与消费模式以及可持续食物系统过渡，这些系统即不超过地球能力范围，又满足人们的需求，其中包括：
 - a. 加快向可持续增长的过渡，与资源使用脱钩，包括通过向资源节约型、循环经济迈进，促进行为改变，显著增加在陆地以及海上基于自然的解决方案和基于生态系统的做法；
 - b. 支持可持续供应链，大大减少全球商品需求对生态系统造成的影响，鼓励生态系统再生的做法；
 - c. 改变土地利用和农业政策，使其不再对土地和海洋生态系统有害，并促进可持续的土地和森林管理，明显地减少栖息地的损失、不可持续的土地使用变化、毁林和分裂化，实现土地退化中性化和维持遗传多样性；
 - d. 消除对海洋及其资源不可持续的使用，包括非法、未报告和无管制的捕捞以及不可持续的捕捞和水产养殖做法，并协同努力制定一项连贯的全球方法，保护海洋，可持续地利用海洋资源，包括争取在下次政府间大会上完成在《联合国海洋法公约》下关于保护和可持续利用国家管辖范围以外区域海洋生物多样性的有效的，具有法律约束力的国际文书的谈判；
 - e. 大力减少外来入侵物种的负面影响；
 - f. 极大减少空气、陆地、土壤、淡水和海洋的污染，特别是到 2050 年消除塑料泄漏到海洋以及化学品、过量营养物和危险废物造成的污染，包括通过加强在海洋垃圾和

微型塑料方面的全球协调、合作与治理，聚焦全生命周期方法，支持在 2020 年以后化学品与废物的战略方法和良好管理方面取得宏伟成果；

5. 我们致力于加大雄心，让国内气候实施的政策与《巴黎协定》保持一致，加强国家自主贡献与长期战略，遵循《巴黎协定》的温控指标，到本世纪中叶实现温室气体净零排放的目标，加强经济和生态系统的气候恢复能力，促进在气候和生物多样性供资方面趋同。
6. 我们致力于制止环境犯罪，这些犯罪会严重影响解决环境退化、生物多样性减少和气候变化的努力，并可能破坏安全、法治、人权、公共卫生以及社会和经济的发展。我们将确保以有效、相称及具有说服力的法律框架，加强国家和国际执法，促进有效合作。这也包括将涉及有组织犯罪集团的环境犯罪，如非法贩运野生动物和木材作为严重犯罪处理，沿整个供应链采取行动，减少对非法野生动物、木材和副产品的需求，与当地社区一同参与，确保为人类、自然和经济提供可持续的解决办法。
7. 我们承诺将生物多样性纳入各级相关行业和跨行业政策的主流，包括粮食生产、农业、渔业和林业、能源、旅游、基础设施和采掘业、贸易和供应链等关键行业；纳入关键的国际协议和进程，这些协议和进程是变革的推手，其中包括七国集团、二十国集团、世贸组织、世卫组织、粮农组织、联合国气候变化框架公约和联合国防治荒漠化公约。为此，我们将确保政府各个部门的政策、决策和投资都考虑到自然和生物多样性的价值，促进生物多样性的保护、恢复、可持续利用和遗传资源的获取，并公平、平等地分享利用这些资源所产生的惠益。
8. 我们承诺将“一个健康”办法纳入所有相关政策和各级决策制定进程，以综合型方式处理健康和环境可持续性问题的。
9. 我们将加强所有金融和非金融执行手段，转变和改革我们的经济和金融领域，实现人民福祉并保护地球，特别是：
 - a. 激励国家和国际金融体系，包括银行、基金、公司、投资者和金融机制，使资金流动符合环境承诺和可持续发展目标，考虑到自然和生物多样性的价值，在他们的投资和融资决策中以及在风险管理中促进生物多样性的保护、恢复和可持续利用这些资源，其中包括鼓励使用分类法；
 - b. 加强从所有公共和私营来源调集资源，最大限度地提高现有资源利用效率及效益，并为在需要时获得支持而提供便利，以便大大扩大对生物多样性的支持，包括通过基于自然的解决办法，这些办法不仅可以有效地助力实现生物多样性和气候目标，而且可以在需要之处助力可持续发展、民生、消除贫困；
 - c. 取消或调整对自然、生物多样性和气候有害行为的补贴和其他激励措施，同时在所有生产领域大幅增加对生物多样性有积极或中性影响的奖励措施；
 - d. 在现有资源的使用中，提高效率、透明度和问责制，包括通过共同受益、财务跟踪与报告框架的方式。
10. 我们承诺制定和执行政策的方法将以科学为基础，认识到传统与原著知识及科学和研究在防治生态系统退化、生物多样性减少和气候变化方面的关键作用；让全社会参与进来，包括商业和金融领域、原住民和地方社区、环境人权维护者、地方政府和当局、宗教团体、妇女、青年、民间社会团体、学术界和其他利益相关方。

在支持此项自然誓约的过程中，我们不仅致力于言辞，而且致力于采取有意义的行动和相互问责，以应对全球紧急情况。它标志着一个转折点，让我们清楚地认识到，我们的后代将根据我们实现其目标的意愿和能力来评判我们。基于这一誓约，我们也旨在支持联合国系统于今后决定性的几个月和几年中在推动全球应对这场危机中所扮演的角色。

在 2021 年期间，我们将携手迎来包括七国集团、二十国集团、IUCN 世界自然保护大会、第五届联合国环境大会、《联合国气候变化框架公约》缔约方第二十六届会议和联合国海洋会议在内的重大国际活动和进程。我们的目的是实现宏远而且现实的成果，为坚决实施《2020 后全球生物多样性框架》铺平道路。我们敦促所有利益相关方和我们一道作出承诺，在《生物多样性公约》缔约方第 15 届大会之前和之后共同应对全球紧急情况。

我们承诺在明年以及今后的相关重要国际活动上，特别是在 2021 年 9 月举行的下一届联合国大会高层会议周再次举行会议，回顾进展并重申以上承诺。